

■ সুনান আদ-দারেমী (হাদিসবিডি)

হাদিস নাম্বারঃ ৮২

ভূমিকা (المقدمة)

পরিচ্ছেদঃ ১৪. নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম-এর ওফাত সম্পর্কে

باب في وفاة النبي صلى الله عليه وسلم

আরবী

أَخْبَرَنَا فَرُوْهُ بْنُ أَبِي الْمَغَرَاءِ، حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُخْتَارٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ: «صُبُّوا عَلَيَّ سَبْعَ قِرَبٍ مِنْ سَبْعِ آبَارٍ شَتَّى حَتَّى أَخْرُجَ إِلَى النَّاسِ فَأَعْهَدَ إِلَيْهِمْ»، قَالَ: فَأَقْعَدْنَا فِي مِخْضَبٍ لِحَفْصَةَ، فَصَبَّبْنَا عَلَيْهِ الْمَاءَ صَبَّاً - أَوْ شَنَّا عَلَيْهِ شَنَّا، الشَّكُّ مِنْ قِبْلِ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ - فَوَجَدَ رَاحَةً، فَخَرَجَ فَصَعِدَ الْمِنْبَرَ، فَحَمَدَ اللَّهَ وَأَتَنَى عَلَيْهِ وَاسْتَغْفَرَ لِلشُّهَدَاءِ مِنْ أَصْحَابِ أَحُدٍ وَدَعَا لَهُمْ، ثُمَّ قَالَ: «أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ الْأَنْصَارَ عَيْبَتِي الَّتِي أَوَيْتُ إِلَيْهَا، فَأَكْرِمُوهُمْ كَرِيمَهُمْ، وَتَجَاوِزُوهُمْ عَنْ مُسِيئَتِهِمْ إِلَّا فِي حَدٍّ. أَلَا إِنَّ عَبْدًا مِنْ عِبَادِ اللَّهِ قَدْ خُرِّبَ بَيْنَ الدُّنْيَا وَبَيْنَ مَا عِنْدَ اللَّهِ. فَاخْتَارَ مَا عِنْدَ اللَّهِ» فَبَكَى أَبُو بَكْرٍ وَظَنَّ أَنَّهُ يَعْنِي نَفْسَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَلَى رِسْلِكَ يَا أَبَا بَكْرٍ سُدُّوا هَذِهِ الْأَبْوَابُ الشَّوَارِعُ إِلَى الْمَسْجِدِ إِلَّا بَابَ أَبِي بَكْرٍ فَإِنِّي لَا أَعْلَمُ امْرًا أَفْضَلَ عِنْدِي يَدًا فِي الصُّحْبَةِ مِنْ أَبِي بَكْرٍ

رجاله ثقات غير أن محمد بن إسحاق مدلس وقد عنون

বাংলা

৮২. আয়েশা রাদিয়াল্লাহু আনহা হতে বর্ণিত তিনি বলেন, নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম তাঁর অসুস্থতার সময়ে বলেন: 'পৃথক পৃথক সাতটি কুপ থেকে সাত মশক পানি এনে আমার উপর ঢালো, যেন আমি লোকদের নিকট বের হয়ে তাদের অঙ্গীকার দিতে পারি। আমরা তাঁকে হাফসার বড় একটি গামলার মধ্যে বসালাম এবং তাঁর উপর প্রচুর পানি ঢাললাম, অথবা, (একজন বর্ণনাকারী) মুহাম্মদ বিন ইসহাকের সন্দেহ, (তিনি বলেছেন)

প্রচুর পরিমাণে পানি ঢেলে দিলাম। এতে তিনি কিছুটা আরাম পেলেন। তারপর তিনি বের হয়ে গেলেন এবং মিস্বারে আরোহণ করলেন। অতঃপর মহান আল্লাহর প্রশংসা ও তা'রীফ করলেন এবং ওহদের যুদ্ধে শাহাদত বরণকারী সাহাবীদের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করলেন এবং তাদের জন্য দু'আ করলেন। তারপর বললেন: 'আম্মা বাদ।' নিচয় আনসারগণ আমার আশ্রয়স্থল যেখানে আমি আশ্রয় নিয়েছি। তাই তাদের সম্মানিত ব্যক্তিদেরকে তোমরা সম্মান করবে; আর তাদের অপরাধসমূহ উপেক্ষা করবে, তবে হাদ' ব্যতীত। জেনে রাখ, আল্লাহর এক বান্দাকে দুনিয়া ও আল্লাহর নিকট যা রয়েছে, এতদুভয়ের মাঝে একটি বেছে নিতে বলা হয়েছিল, তিনি আল্লাহর নিকট যা রয়েছে, তা বেছে নিয়েছেন।' তখন আবু বকর রাদিয়াল্লাহু আনহু কাঁদতে লাগলেন। তিনি ধারণা করলেন যে, এর দ্বারা তিনি নিজেকেই বুঝাচ্ছেন। নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম বললেন: 'শান্ত হও, হে আবু বাকর!'

(অন্যদেরকে লক্ষ্য করে তিনি বললেন:) 'আবু বকরের দরজা ব্যতীত মসজিদে আগমনের এই সকল পথ বন্ধ করে দাও। কারণ, আমি সম্পর্কের ক্ষেত্রে আবু বকরের চেয়ে আমার উন্নত সহযোগী আর কাউকে জানি না।'[1]

ফুটনোট

[1] তাহকীক: পূর্বের হাদীসের অনুরূপ। (এটিও মুহাম্মদ ইবনু ইসহাক ব্যতীত সকল রাবী বিশ্বস্ত, আর মুহাম্মদ ইবনু ইসহাকের হাদীসকে হাসান বলা হয়েছে পূর্বের হাদীসে। সুতরাং এ হাদীসটিও হাসান।)

তাখরীজ: (মুহাক্কিক এ হাদীসের কোন তাখরীজ দেননি। আর ফাতহল মান্নানে বলা হয়েছে, "এ হাদীস (এর ১ম অংশ) বর্ণনা করেছেন আবু ইয়ালা (৪৭৭০) (সহীহ বুখারী নং ১৯৮ তেও রয়েছে) আর এর সনদ অধিক সহীহ। আর (২য় অংশ) 'আবু বাকরের দরজা বাদে সকল দরজা বন্ধ করা'র হাদীস বর্ণনা করেছেন, ইবনু সাদ তার তাবাকাতে (২/২২৮); বুখারীতে (৪৬৬, ৪৬৭, ৩৬৫৪)।") - অনুবাদক।

হাদীসের মান: হাসান (Hasan) পুনঃনিরীক্ষণ বাকি

পাবলিশার: হাদিসবিডি

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=69393>

₹ হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন